

Corriger une Injustice

Une Base Referentielle Pour L'Alphabetisation des Adultes

RESUME DE SYNTHESE



David Archer
david.archer@actionaid.org
ActionAid International
Hamlyn House
MacDonald Road
Archway
London
N19 5PG
UK

Lucia Fry
lucia@campaignforeducation.org
Global Campaign for Education
PO Box 521733
Saxonwold
Johannesburg 2132
South Africa

www.actionaid.org
www.campaignforeducation.org

act!onaid
international

GLOBAL CAMPAIGN FOR
EDUCATION
www.campaignforeducation.org

GLOBAL CAMPAIGN FOR
EDUCATION
www.campaignforeducation.org



Jenny Matthews/ ActionAid

CORRIGER UNE INJUSTICE

UNE BASE REFERENTIELLE POUR L'ALPHABETISATION DES ADULTES

RESUME DE SYNTHÈSE

Pourquoi nous devons investir MAINTENANT dans l'alphabétisation des adultes

Un milliard d'adultes ne savent ni lire ni écrire d'après les statistiques de l'UNESCO. Les chiffres sont probablement plus proches des deux milliards¹ et les dépassent encore si l'on prend en compte d'autres compétences comme le calcul et la fréquence de leur utilisation. La majorité de ces adultes vivent dans une extrême pauvreté. Les femmes en représentent presque les deux tiers, et une personne sur cinq est un jeune qui a entre 15 et 24 ans. Ces personnes ont été pourtant abandonnées depuis des dizaines d'années. Bien que les gouvernements du monde entier aient souscrit à la promesse d'une réduction de moitié de l'analphabétisme d'ici 2015, ils investissent des sommes scandaleusement dérisoires dans les programmes établis à cette fin.

L'analphabétisme est la violation du droit fondamental à l'éducation, mais comme si cet argument ne suffisait pas, la Campagne Mondiale pour l'Éducation est également convaincue qu'il y a cinq raisons pratiques suffisamment persuasives pour décider les gouvernements et les donateurs à investir dans l'alphabétisation des adultes:

*** L'alphabétisation est un facteur décisif de la réduction des inégalités entre les sexes.** Elle encourage la participation des femmes aux sphères publiques et privées, aux prises de décisions familiales et aux affaires communautaires et à la vie nationale au titre de citoyennes engagées. Les programmes d'alphabétisation des adultes ont de considérables répercussions sur l'opinion que les femmes se font d'elles-mêmes, leur permettant de libérer au travers de leur émancipation des ressources économiques, sociales, culturelles et politiques.²

*** L'alphabétisation des adultes est un élément crucial du développement des enfants sur le plan de la santé et de l'éducation,** surtout les filles. Chaque année supplémentaire d'éducation est associée pour une mère à une forte baisse de la mortalité infantile et à une amélioration significative de la santé de ses enfants³. Des parents instruits élèvent des enfants instruits. Les enfants avec des parents (surtout les mères) qui savent lire et écrire poursuivent leurs études plus longtemps et obtiennent de meilleurs résultats⁴.

*** L'alphabétisation est un élément crucial du développement humain et économique.** La hausse des taux d'alphabétisation peut offrir des avantages économiques importants sur le plan individuel mais aussi pour le bien-être des nations. Les études dans différents pays ont révélé les liens évidents qui existaient entre les taux d'alphabétisation d'un pays et entre autres la vitalité de sa performance économique et la croissance de son RNB⁵. De même, les taux élevés d'analphabétisme parmi les femmes et les populations démunies ont limité l'impact des programmes visant à stimuler les organes de production, les activités rémunératrices, à protéger l'environnement, à approvisionner en eau potable, à promouvoir la participation civique et la démocratie, et à combattre les maladies mortelles. A moins que le groupe ciblé ne possède des compétences de base en lecture et en calcul, beaucoup de ces programmes n'atteindront pas leurs objectifs, auquel s'ajoute le risque d'une appropriation des bénéfices par ceux qui détiennent déjà le pouvoir et les ressources (et qui sont plus susceptibles d'être des hommes instruits).

*** L'alphabétisme est un élément essentiel de la lutte contre le SIDA. La pandémie du SIDA** a créé toute une génération perdue d'orphelins et enfants vulnérables qui grandissent sans

éducation. D'après l'avertissement lancé par la Banque Mondiale, si cette tendance n'est pas renversée, elle pourrait paralyser les économies des pays africains pour les prochaines décennies. Les programmes d'alphabétisation des adultes peuvent jouer un rôle décisif pour juguler la propagation du VIH/SIDA et permettre aux communautés de réagir face à un monde dans lequel toutes les dimensions de leur existence sont affectées par ce fléau⁶. La prestation à grande échelle de programmes d'alphabétisation des adultes est également indispensable pour fournir un filet de sécurité aux orphelins du SIDA (comme aux nombreux autres enfants affectés chaque année par les catastrophes naturelles ou les guerres qui sont obligés d'abandonner leurs études et de travailler dans des conditions abusives) qui leur offre une deuxième chance de s'instruire.

*** Les activités des programmes d'alphabétisation pour adultes.** Enfin, les recherches menées pour ce rapport de la Campagne Mondiale pour l'Éducation montrent que contrairement à l'opinion généralement professée par la communauté des donateurs, les programmes d'alphabétisation pour les adultes peuvent être efficaces et

¹ Les statistiques officielles de l'UNESCO les évaluent à 785 millions, mais le manque de fiabilité de ces chiffres est notoire, dans la mesure où ils dépendent de la validité des réponses des personnes interrogées. Des calculs plus rigoureux donnent des chiffres beaucoup plus élevés.

² Voir par exemple, Stromquist 2005.

³ Voir par exemple Caldwell 1979, Sandiford 1995, Burchfield 2002, Robinson Pant 2005.

⁴ Voir par exemple Schultz 1991, Carr-Hill 2001, Burchfield 2002, Robinson Pant 2005.

⁵ Voir par exemple Bashir et Darrat (1994), Naudé (2004), Cameron 2005

⁶ Voir par exemple les directives STAR, ActionAid 2004

financièrement abordables. C'est ce qu'ont récemment confirmé d'autres recherches, entre autres les études commissionnées par EPT pour le Rapport Mondial de Suivi 2006. Elles enlèvent tout crédit aux excuses avancées par les gouvernements et les donateurs visant à s'absoudre de toute responsabilité à l'égard des jeunes et des adultes analphabètes du monde entier.

L'alphabétisation est en bref l'engrais dont a besoin le développement et la démocratie pour prendre racine et s'épanouir. C'est l'ingrédient invisible de toute stratégie qui parviendra à éliminer la pauvreté. Ces récentes années malheureusement, elle est devenue que trop invisible.

Les objectifs de l'Education pour Tous (EPT), tels qu'ils ont été convenus à Jomtien en 1990 et réaffirmés à Dakar en 2000 incluent un ferme engagement à l'égard d'un apprentissage tout au long de la vie et la promesse d'une réduction de moitié de l'analphabétisme d'ici 2015. De nombreux praticiens sont convaincus toutefois que le mouvement d'EPT d'après Dakar a orienté le financement et la volonté politique presque exclusivement vers l'expansion de l'éducation primaire au détriment d'autres secteurs moins traditionnels comme l'éducation des adultes et des enfants en maternelles.

Cette position n'est pas seulement inacceptable, mais elle souffre également de myopie intellectuelle. L'Education pour Tous apportera la plus grande contribution

au développement et à la réduction de la pauvreté si elle est vraiment 'pour tous' –ciblant tous les groupes sociaux qui ont besoin des compétences et des connaissances de base, et pas seulement les enfants de moins de 12 ans. Bien que la scolarisation de tous les enfants soit à la fois une tâche urgente et exigeante, les efforts intensifs exigés par la réalisation de l'éducation primaire universelle ne doit et ne devrait pas empiéter sur les autres dimensions d'EPT. Par ailleurs, comme on l'a vu plus haut, l'alphabétisation des adultes est intrinsèquement liée au succès des autres objectifs d'EPT. Nos recherches semblent indiquer que l'objectif d'alphabétisation d'EPT pourrait être atteint avec seulement 3% du budget annuel du ministère de l'éducation.

Les gouvernements et les donateurs se sont depuis quelque temps réfugiés dans la notion du manque de fonctionnalité des programmes d'alphabétisation, ou de l'impossibilité d'enseigner les adultes, du moins pas dans des programmes d'envergure. C'est une absurdité. Qui est contredite par les nombreux succès des anciens programmes d'alphabétisation pour adultes, en particulier quand ils ont été établis dans le sillage d'une révolution nationale qui a suscité l'élan et mobilisé la volonté politique nécessaire à leur réalisation. Mais précisément en raison de la rareté des programmes de ce genre à l'heure actuelle, il est difficile d'identifier des exemples de succès plus récents, surtout sous une forme simple et pratique que les planificateurs et décideurs pourraient utiliser⁷.

Cette étude est la plus large tentative jamais entreprise qui vise à systématiser les expérimentations réussies en matière d'alphabétisation des adultes. Nous avons analysé **67 programmes d'alphabétisation réussis dans 35 pays**, pour tenter de discerner les traits communs qui pouvaient se réduire à une base référentielle ou à des directives simples et pratiques à l'usage des décideurs. Bien que personne, et encore moins la CME, ne veuille préconiser une approche 'schématisée' à l'égard de l'alphabétisation, un consensus remarquable prévaut chez les praticiens que nous avons interrogés sur les ingrédients indispensables à sa réussite. Qui est confirmé par les commentaires favorables que nous avons reçus de **142 répondants de 47 pays** sur les premiers projets d'une base référentielle (entre autres des décideurs et des praticiens travaillant pour le gouvernement, les ONG et les universités.) Il se trouve que nous savons très bien ce dont nous avons besoin pour réussir des programmes d'alphabétisation pour adultes, et cela n'a rien de mystérieux. Il s'agit de prendre des mesures bien définies pour concevoir et gérer des programmes de bonne qualité qui soient rentables – et quand cela se produit, les résultats peuvent être exceptionnels.

⁷ Il existe bien entendu des exceptions. Plusieurs travaux excellents ont été entrepris envers et contre tout par des chercheurs tels que HS Bhola, Rosa Maria Torres, Agneta Lind et d'autres auxquels ce rapport fait référence.

LES ÉLÉMENTS DE LA BASE RÉFÉRENTIELLE

L'ambition des éléments indiqués ci-dessous est de faciliter une planification rigoureuse pour atteindre l'objectif de 'l'Education Pour Tous' de Dakar, qui est la réduction de moitié de l'analphabétisme adulte d'ici 2015, et qui a été endossé par 185 gouvernements du monde entier. Ils ont été élaborés par des experts du monde entier en matière d'alphabétisation des adultes et s'appuient sur une étude mondiale des programmes élaborés à cette fin. Le processus du travail de recherche est expliqué plus en détail dans le Chapitre Deux.

Nous espérons que cette base référentielle fournira un point de départ au dialogue politique entre les gouvernements, les agences de financement, les ONG et les adultes qui ont été privés de leur droit à l'éducation. Elle pourrait également être utilisée comme une liste de contrôle pour répondre aux questions d'un gouvernement ou d'un donateur sur un programme existant ou une proposition de programme. Elle n'est toutefois pas conçue pour être un projet-cadre ou une série de conditions à satisfaire. Nos recherches confirment l'opinion largement répandue parmi les experts praticiens que le succès de tout programme d'alphabétisation dépend de sa souplesse d'adaptation à l'unicité des circonstances et des besoins locaux.

1 Il s'agit avec l'alphabétisation d'acquérir et de mettre en pratique des compétences de lecture, d'écriture et de calcul, qui conduisent au développement d'une citoyenneté active, à une amélioration de la santé et des moyens d'existence, et à l'égalité entre les sexes. Les objectifs des programmes d'alphabétisation devraient refléter cette notion.

2 L'alphabétisation devrait être vécue comme un processus linéaire qui exige un apprentissage et une application soutenue. Il n'y a pas de lignes magiques à franchir pour passer de l'analphabétisme à l'alphabétisme. Toutes les politiques et les programmes devraient être définis en vue d'encourager une participation soutenue et célébrer des accomplissements progressifs plutôt que de se concentrer sur une unique prestation à délivrer en fin de parcours.

3 Les gouvernements ont pour première responsabilité de satisfaire le droit à l'alphabétisation des adultes et à fournir

le leadership, les cadres politiques, l'environnement habilitant et les ressources à cette fin. Ils devraient:

- assurer la coopération de tous les ministères compétents et des liens avec les programmes de développement pertinents,
- collaborer de manière systématique avec les organisations expérimentées de la société civile.
- assurer les liens entre toutes ces agences, en particulier au niveau local et
- garantir une pertinence aux différents aspects de la vie des apprenants en encourageant la décentralisation budgétaire et décisionnelle à l'égard du programme scolaire, de la documentation et des méthodes pédagogiques.

4 Il est important d'investir dans des mécanismes de feedback et d'évaluation, de systématisation des données et de recherches stratégiques. L'objectif de ces évaluations devrait être l'application pratique des connaissances et leur impact sur la citoyenneté active, l'amélioration de la santé et des moyens d'existence et l'égalité entre les sexes.

5 Pour fidéliser les animateurs, il est important qu'ils reçoivent une rémunération minimale au moins égale à celle d'un instituteur pour toutes les heures travaillées (en tenant compte du temps de formation, de préparation et de suivi).

6 Les animateurs devraient être choisis dans les communautés locales et recevoir initialement une formation substantielle suivie à intervalles réguliers de cours de rafraîchissement, tout en ayant l'opportunité de maintenir des échanges soutenus avec les autres animateurs. Les gouvernements devraient mettre en place un cadre général pour le développement du secteur de l'alphabétisation adulte, dont les instructeurs/superviseurs feraient partie – et en offrir l'accès à tous les animateurs du pays (par exemple en utilisant l'enseignement virtuel).

7 Il devrait y avoir au moins un animateur pour 30 apprenants et au moins un instructeur/superviseur pour 15 groupes d'apprenants (1 à 10 dans les endroits isolés), avec une visite de

soutien au minimum par mois. Les programmes devraient avoir des emplois du temps qui s'adaptent avec souplesse à la vie quotidienne des apprenants, mais maintiennent avec eux un contact régulier et soutenu (par exemple deux fois par semaine pendant au moins deux ans).

8 Dans les environnements multilingues, il est important que les apprenants aient à chaque étape la possibilité de choisir la langue de leur apprentissage. Des efforts devraient être activement déployés pour encourager et soutenir l'apprentissage bilingue.

9 Le processus d'apprentissage devrait comporter un large éventail de méthodes participatives en vue d'assurer l'engagement actif des apprenants et sa pertinence à leur vie. Les mêmes méthodes participatives devraient être utilisées à tous les niveaux de formation des instructeurs et des animateurs.

10 Les gouvernements devraient se charger de stimuler sur le marché national la production et la distribution de textes convenant aux différents niveaux d'alphabétisation des nouveaux lecteurs, par exemple en travaillant avec des maisons d'éditions et des maisons de journaux. Ils devraient l'équilibrer avec le financement d'une production locale de documentation, surtout pour les apprenants, les animateurs et les instructeurs.

11 Un programme d'alphabétisation de bonne qualité avec tous les composants de la base référentielle devrait probablement coûter entre US\$50 et US\$100 par apprenant pendant une année et cela sur une période de trois ans au moins (deux ans d'apprentissage initial auxquelles s'ajoute la mise en place des possibilités d'apprentissage pour tous)

12 Les gouvernements devraient consacrer au moins 3% de leurs budgets du secteur de l'éducation nationale à des programmes d'alphabétisation pour adultes qui soient alignés sur cette base référentielle. Lorsque cette condition est satisfaite, le rôle des donateurs internationaux serait de pallier au manque de ressources (par exemple en intégrant l'alphabétisation des adultes à l'Initiative de Voie Accélérée).



LE TEMPS EST VENU D'AGIR

Ces vingt dernières années, les gouvernements s'étant abstenus d'investir dans des programmes appropriés pour l'alphabétisation des adultes, les ONG – dont de nombreuses organisations affiliées à la Campagne Mondiale pour l'Éducation – ont choisi de s'y substituer. Les ONG ont joué un rôle important et devraient continuer à le faire, mais seuls les gouvernements peuvent garantir à tous leurs citoyens l'accès à l'éducation de base de qualité à laquelle ils ont droit. L'amélioration des taux d'alphabétisation peut aider par ailleurs les gouvernements à atteindre leurs objectifs de croissance économique, d'égalité entre les sexes et de réduction de la pauvreté. Les gouvernements doivent par conséquent se réengager sur la question de l'alphabétisation, avec le plein appui de la communauté des donateurs, et cette étude montre que pour ceux qui sont disposés à le faire, la voie est toute tracée.

Cette base référentielle a, en fait, l'appui des experts gouvernementaux qui travaillent encore à des programmes d'alphabétisation des adultes – dans des pays aussi divers que la Chine, le Brésil, le Pérou, le Guatemala, le Nigeria, le Ghana, la Namibie et l'Irlande. Elle est également soutenue par de nombreux membres des ONG internationales et nationales, des mouvements sociaux et du monde universitaire. On sait depuis longtemps que l'investissement dans l'éducation des adultes offre en contrepartie des avantages économiques, sociaux, culturels et politiques considérables à un pays. Maintenant que les programmes d'alphabétisation des adultes ont fourni les preuves de leur côté pratique, abordable et efficace, les excuses pour priver les adultes d'une chance d'éducation ont été épuisées.



Liba Taylor/ ActionAid